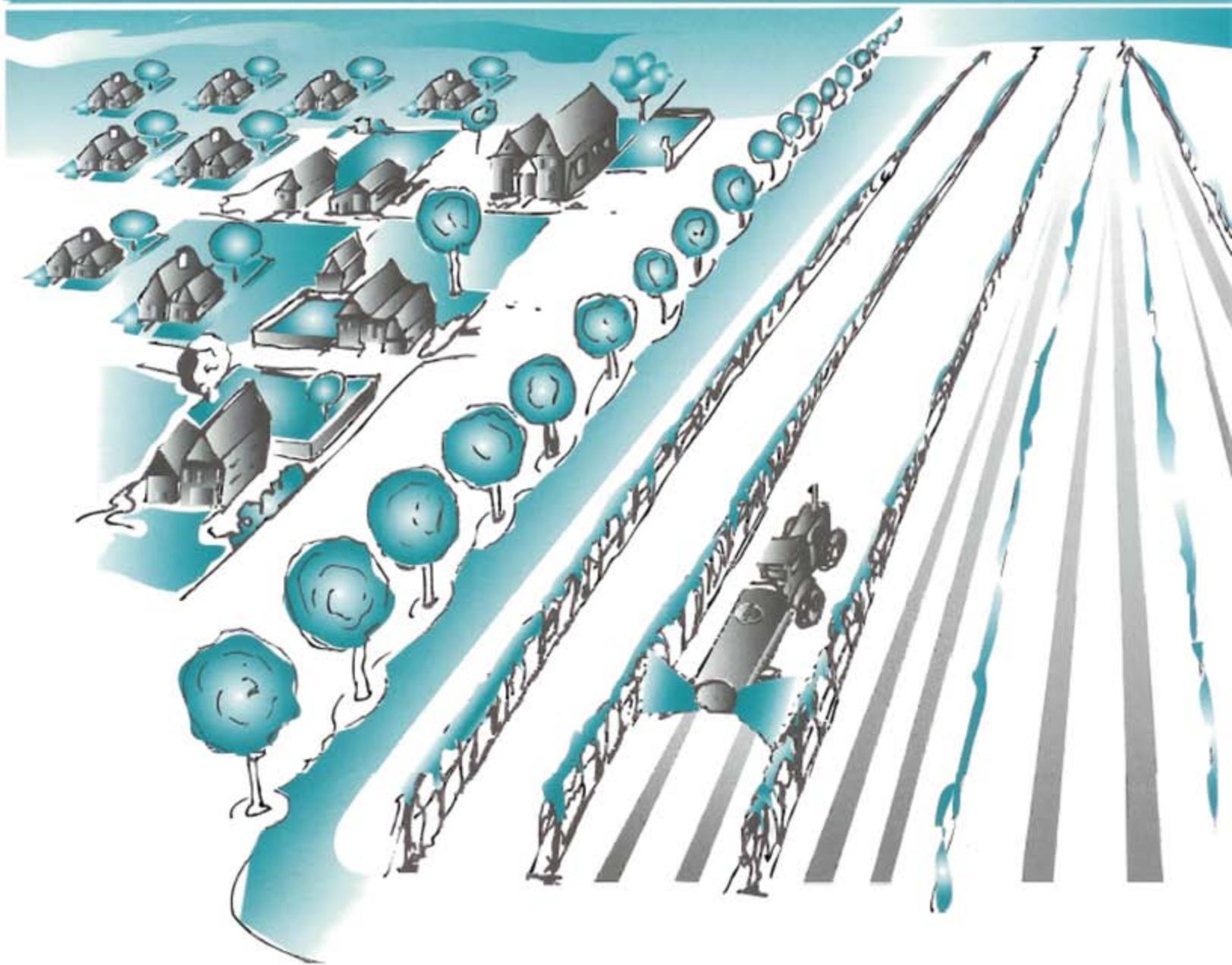


# AZUFRE

La Mejor Forma  
De Aplicar



**Administrando Las Aplicaciones Del Azufre Cerca De Areas Sensitivas**

# EL MANEJO DE LOS DERIVADOS DEL AZUFRE Es Su Responsabilidad

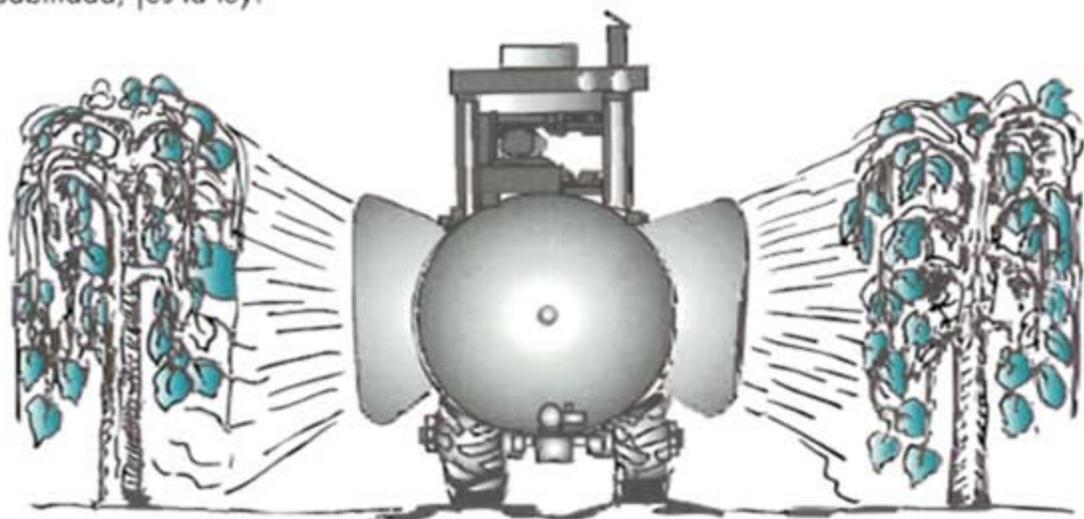
Cada vez que el azufre es rociado sobre los campos de cultivo cerca de áreas sensitivas el operador del equipo debe darse cuenta del movimiento en potencia que hay a su alrededor.

Aunque el uso de azufre ha sido un elemento natural que ha sido usado por miles de años para el control de enfermedades e insectos, exponerse al azufre puede causar irritación en los ojos y dificultad al respirar.

Para prevenir la exposición al público, los operadores deben tomar medidas extras cuando se trabaja cerca de áreas sensitivas como escuelas, paradas de autobús, caminos transitados, residencias y zonas habitadas.

El operador es el principal responsable en la aplicación de el azufre. Si se comete un error éste puede ser de alcances considerables.

Es mejor evitar problemas haciendo el esfuerzo de hacer una buena aplicación. Tenga sentido común cada vez que aplique el azufre. No sólo es su responsabilidad, ¡es la ley!



## Operación del equipo

Detenga las actividades de rocío de azufre y sus derivados (sulfuros) si son una potencial amenaza en que pudiera desplazarse hacia áreas sensitivas.

Evite aplicaciones cuando se encuentre gente activa en las zonas aledañas al campo en tratamiento.

Al usar rociadora disminuya las revoluciones por minuto del motor para minimizar el potencial del rocío.

Comience la aplicación sólo cuando el aplicador esté próximo a la planta a ser rociada. Así mismo si el equipo lo permite pare el soplador cuando haga cambio de surco.

Cuando sea posible aplique el azufre en la noche o en fin de semana si se está cerca de áreas urbanas o caminos donde la actividad es común.

Déle constante mantenimiento al equipo.

Comience el rocío sólo cuando ya esté cerca de la vina o árbol donde va acomenzar.



## Condiciones de Aplicación

El azufre no debe ser aplicado cuando la velocidad del viento exceda las 10 millas por hora.

Los aplicadores deben saber que en algunas áreas de California cuando hay días de total calma estas condiciones climáticas son asociadas frecuentemente con una inversión térmica. En estas áreas aplicar el azufre cuando hay un mínimo de movimiento en el aire de dos millas por hora, ayudará a evitar que una situación de inversión térmica exista.

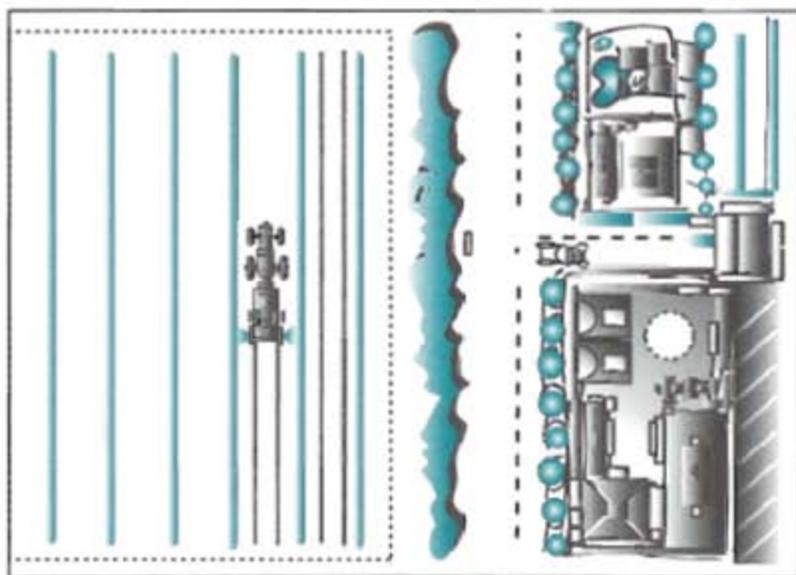
## Buffer Zones

Deje una zona limpia y adecuada para proteger áreas sensibles.

Una zona adecuada y limpia es localizada a suficiente distancia para establecer el área de tratamiento que se va a espolvorear o a rociar.

Se debe estar seguro que el aplicador entiende claramente los límites o contornos (alrededor) del campo que va rociar.

Si tiene preguntas sobre estas condiciones contacte al Comisionado de Agricultura del Condado.



## Más allá de la aplicación

Teniendo una buena técnica de aplicación debe tomarse en cuenta la opinión del vecindario, comunidades locales y agencias oficiales. Aquí hay algunas opciones sugeridas por rancheros y operadores quienes manejan los sulfuros y otros productos de ayuda para proteger la siembra cerca de desarrollos urbanos y otras áreas sensibles.

Aplique el azufre cuando haya poca actividad cerca de su área de tratamiento.

Considere usar sulfuros diluibles en campos cerca de áreas sensibles.

Siga de cerca los cambios de temperatura.

Mantenga un programa de entrenamiento para todos los empleados haciendo hincapié en las áreas sensibles, campos tratados alrededor y precauciones apropiadas a seguir.

Periódicamente llame a su comisionado local de agricultura y pregunte si ha habido incidentes que se hayan reportado en su área.

Aproveche cualquier oportunidad para hablar con organizaciones comunitarias de la importancia del azufre para la protección de la cosecha en contra de enfermedades e insectos.



## La Tecnología en la Aplicación

Estudios han comprobado que regadores hidráulicos en los viñedos cubren todo el surco minimizando escape potencial.

Algunos modelos detienen el riego del azufre con un sistema de válvulas de apagado múltiple permitiendo a los operadores dar la vuelta y cambiar de surco sin tener que despedirlo.

Varios modelos de aplicar el azufre sulfuro están disponibles con sistemas de apagado hidráulico.

Consulte a su Servicio de Extensión Cooperativa (Cooperative Extension Service).

## Lista para la aplicación del azufre

Lista para la aplicación del azufre

Chequee la velocidad y dirección del viento.

Crea una zona intermedia de separación entre el campo y una zona habitada cercana.

Esté al tanto de personas que pudieran estar alrededor de zonas habitadas cerca de la zona de aplicación.

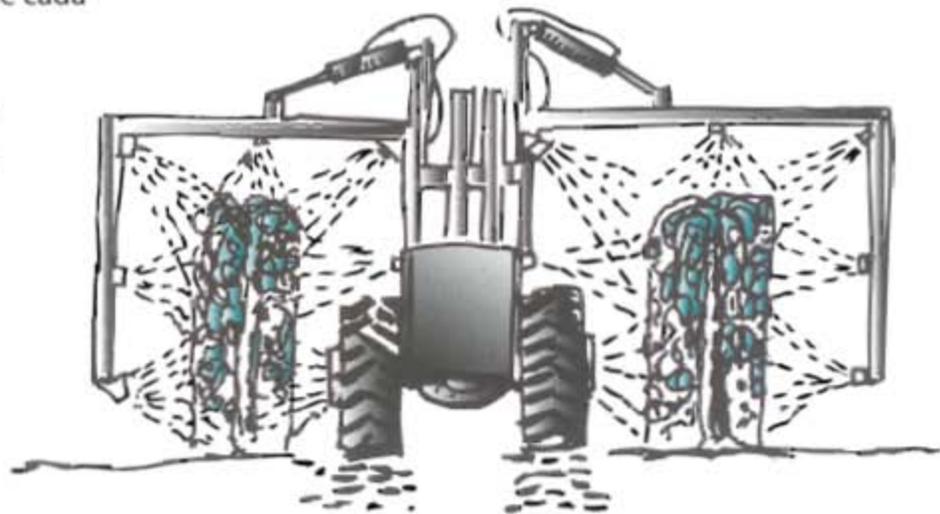
Apague el equipo cuando haga cambio de surco.

Nunca aplique el azufre cuando el viento exceda las 10 millas por hora.

## Supervisión ante todo: ¡Es su responsabilidad!

Cada vez que los productos son aplicados a los campos, el operador debe estar consciente del impacto más allá del área de tratamiento tomando las debidas precauciones, haciendo de esta manera de cada aplicación un éxito.

Recuerde ser un buen vecino quiere decir preocuparse por "Supervisión ante todo", antes y después de cada actividad en su campo.



Los Curaciones  
Produjeron con apoyo de:  
LA TATEA DE CALIFORNIA  
Azufre Fuerza

Produced with support from:  
California Sulfur Task Force  
[www.curesworks.org](http://www.curesworks.org)